



Service enfance

Garderie périscolaire

Les enfants de la maternelle sont accueillis à l'école maternelle de la Plaine, les effectifs varient de 15 à 20 enfants le matin et de 18 à 24 enfants le soir.

Les enfants de l'élémentaire (Chef Lieu et Gravin) sont accueillis à Gravin, les effectifs varient de 10 à 15 enfants le matin et le soir. Nous constatons une baisse des effectifs.

La garderie est un temps où l'enfant est libre de choisir à travers un panel d'activités variées mais rien n'est imposé. Il peut aussi ne rien faire.

TAP (Temps d'Activités Périscolaires)

Suite à la réforme des rythmes scolaires, la commune de Magland a mis en place depuis le mois de septembre des temps d'activités périscolaires (TAP) **les lundis, mardis, jeudis, et vendredis de 15 h 45 à 16 h 30.**

Le but des TAP est de proposer des projets variés qui vont permettre aux enfants :

- ◆ de découvrir de nouvelles activités de manière ludique
- ◆ de rencontrer de nouveaux intervenants
- ◆ d'atteindre des objectifs propres à chaque projet

À la maternelle 74 enfants sont inscrits, ils sont pris en charge par une équipe composée de 7 à 8 personnes (enseignantes, ATSEM, animateurs) qui proposent des jeux collectifs, de l'art visuel, de l'éveil musical, des jeux de société et des parcours de motricité.

À Gravin 25 enfants sont inscrits et au Chef-Lieu 28 enfants qui sont encadrés par une équipe composée de 5 personnes (enseignantes, intervenants extérieurs, animateurs) qui ont mis en place des projets tel que le théâtre, l'éveil musical, la création de livre, l'athlétisme, la country et le yoga.

La commune a fait le choix de partir sur des projets de qualité encadrés par des professionnels, ce qui n'est pas le cas de toutes les communes environnantes. Certes ce choix oblige les familles et la collectivité à participer financièrement mais n'oublions pas ce qui nous réunit est le bien-être de l'enfant ainsi que son épanouissement. Il est gratifiant pour nous de voir des enfants participer avec plaisir.

Sachez qu'à la rentrée 2015, les TAP seront obligatoirement facturés dans toutes les communes.

À l'heure actuelle les points qui posent problèmes sont le temps (45 minutes) et l'obligation de présence des enfants chaque soir. Autant pour les enfants que pour les encadrants, il est compliqué en 45 minutes (concrètement 30 minutes) d'aboutir à une activité. Certains enfants ne sont pas présents tous les soirs pour diverses raisons. Malheureusement pendant leurs absences, ils ratent certaines séances et pendant ce temps les projets continuent.

Ces nouveaux temps ont été difficiles à mettre en place, ceci est en quelque sorte une année test. Il nous faudra faire un bilan et réfléchir afin d'améliorer le service pour l'année suivante.

Mercredi après-midi

Le mercredi après-midi est un temps d'activité de loisirs. Les animateurs proposent régulièrement des travaux manuels, jeux collectifs au gymnase, ballade, activités d'expression...

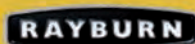
À Gravin, de 11 à 15 enfants participent chaque semaine et à la maternelle nous comptons actuellement de 14 à 17 enfants. Quel que soit le secteur concerné, nous demandons aux familles de bien informer les responsables de toutes modifications qui concernent vos enfants (annulation, rajout, changement de situation), ceci dans le but d'assurer au mieux la sécurité des enfants et d'apporter un service de qualité.

Valérie Socquet, Catherine Vulpillère
Responsables des Garderies, TAP et Centre de Loisirs



La Cornue
— 1908 2008 —

MAUVIEL
1830.



CUISINES D'EXCEPTION
Ustensiles, Cuisines, Design
RESTAURATION LE MIDI

CAFÉ de BALME

309 Rte des Grottes de Balme
F – 74300 MAGLAND
Tél : 04 50 91 26 31
info@cafedebalme.com



HENRI PETIT-JEAN

**TRAITEMENT DES COPEAUX
CONCEPTION ET FABRICATION**

Systèmes d'essorage robotisé - Systèmes d'essorage en continu
Centrifugeuses - Triage pièces et copeaux - Broyage - Convoyage
Filtration des huiles de coupe - Chaudronnerie sur plans
Equipements spéciaux



**ESSORAGE
AUTOMATIQUE
DE PIÈCES EN PANIERS
AVANT LAVAGE.**

60, route de Montferrond - 74300 MAGLAND - Tél. 04 50 34 79 10 - Fax 04 50 34 79 04 - www.petit-jean-henri.fr



DECOPER
DECOLLETAGE
287, av. du Val d'Arve
74300 MAGLAND
Tél : 04 50 34 77 00
Fax : 04 50 34 76 80
E-mail : decoper@decoper.com



Coved S.A.
"Donnons du talent à vos déchets"

- Collecte des déchets ménagers et industriels
- Balayage mécanisé de voiries et parking
- Vente de conteneurs 120 l à 750 l
- Location de bennes de 5 à 30 m³

65, allée du Chevrier - B.P. 78 - 74300 CLUSES
Tél. 04 50 96 10 17 - Fax 04 50 98 98 94



**CHARPENTE
CHALET
COUVERTURE
ZINGUERIE
MENUISERIE
CONSTRUCTION BOIS**



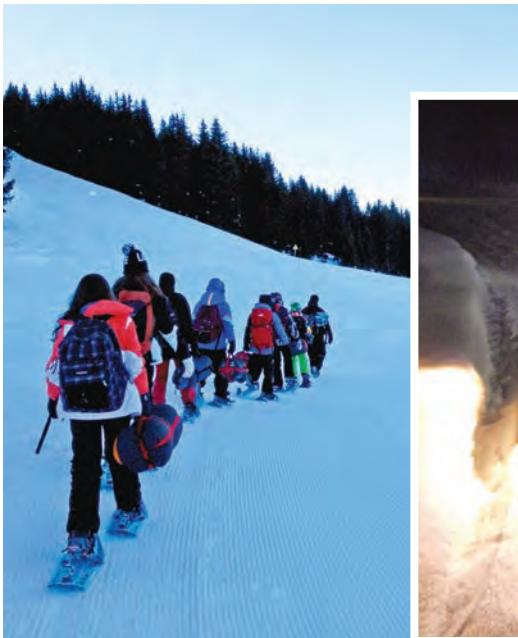
Z.I. La Glière • B.P. 27 MAGLAND • 74308 CLUSES Cedex
Tél. (0) 450 894 820 • Fax (0) 450 894 840 • E-mail : contact@rouxentreprise.com

Service animation jeunesse : c'est reparti

Quoi de neuf au SAJ (Service Animation Jeunesse) ?

Côté encadrement, un nouvel animateur a pris ses fonctions au 20 octobre 2014, Julien Albertoli.

Julien est en charge des animations en direction de la Jeunesse (11/17 ans) et sur la mise en place des activités périscolaires dans les écoles primaires ainsi que l'accompagnement à la scolarité.



On y fait quoi exactement au SAJ ?

Le SAJ est avant tout un lieu de rencontre pour les 11/17 ans où les jeunes se retrouvent « au local » situé à Gravin, dans le bâtiment de l'ancienne école. Le SAJ est aussi un lieu où l'on propose des activités sportives, culturelles, environnementales, Par exemple, aux vacances de Noël, il a notamment été proposé une sortie match de hockey et une rencontre intergénérationnelle à l'EHPAD.

Le programme a également été riche en activités durant les vacances de février : jeu de piste, chantier éducatif, nuit sous igloo, repas et descente en luge au refuge du Tornieux, master chef...

Le SAJ n'est pas ouvert que les mercredis et les vacances scolaires, mais aussi les samedis. En janvier, nous sommes allés voir l'Odyssée blanche à Samoëns (course de traîneaux), nous avons découvert le geocaching (une sorte de chasse au trésor), et une sortie au bowling de Sallanches a également été organisée.

Quels sont les futurs projets ou sorties ?

Au programme des samedis de mars et avril : geocaching, sortie bouée suivie d'une raclette, après-midi vidéo/crêpes, sortie hockey France/Danemark.

Pour les vacances d'été, 2 séjours sont à l'étude : un camp d'une semaine dans les Gorges du Verdon et une semaine de randonnée pédestre dans le secteur pour découvrir un massif (Aravis, Chablais, Beaufortain, ou autre).

Si tu as des idées, des envies, des projets et que tu as entre 11 et 17 ans, tu peux venir les mercredis après-midi au local de Gravin (ancienne école primaire) entre 14h00 et 18h00 pour en discuter.

Pour tout renseignement et inscription, vous pouvez contacter Julien au 07 76 71 89 33.

Culture : la bibliothèque

*En 2014, la bibliothèque municipale a eu 20 ans!
Retour sur son activité du 14 avril au 31 décembre 2014.*

L'équipe :

Changements dans l'équipe après la démission de Christelle Donche, restée quelques mois responsable de la bibliothèque entre décembre 2013 et mars 2014.

Justine Mahaut De Salvatore a pris la relève mi-avril.

Fille de librairies à Paris, elle est « tombée dans les livres quand elle était petite ». De formation littéraire (bac et classe préparatoire littéraires), maîtrise d'histoire médiévale et licence d'histoire de l'art en poche, elle quitte sans regret la capitale pour rejoindre en Haute-Savoie son futur mari. Elle exerce pendant quelques années l'activité de Guide du Patrimoine des Pays de Savoie en parallèle de son emploi d'animatrice du patrimoine et touristique pour le Syndicat intercommunal Arve-Aravis. Puis elle prend un congé parental pour élever ses deux garçons. En 2013, elle se forme au métier de bibliothécaire et passe le concours d'adjointe du patrimoine, songeant depuis quelques années à une reconversion professionnelle. Aujourd'hui, être responsable de la bibliothèque municipale de Magland la comble pleinement !

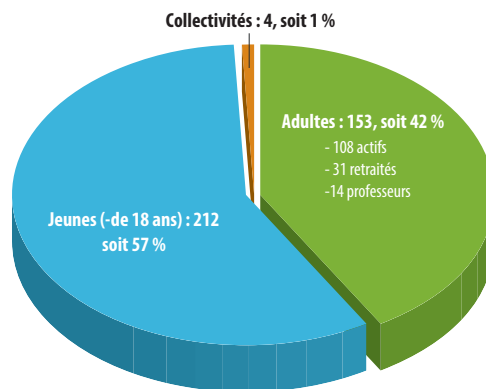
Parmi l'équipe de bénévoles, des changements également : Yvette Van Slambrouck est partie en même temps que Christelle Donche ; arrivée de Tiffany Séco, qui se destine à l'enseignement et que certains connaissent en tant qu'animatrice périscolaire, et de Monique Henriet, ancienne directrice de l'école du chef-lieu, fidèle lectrice de la bibliothèque et d'ailleurs déjà à son service il y a des dizaines d'années, lorsque celle-ci dépendait de la MJC ; Jeannine Demonchy, Marie-Claude Petit-Jean, Sviatlana Coupie et Jean-Claude Lopez sont quant à eux toujours au rendez-vous.

Aujourd'hui, la bibliothèque recherche des bénévoles pour étoffer son équipe, assurer des permanences, participer aux accueils de classes, aux animations et à la gestion des collections... Si cela vous dit, vous serez les bienvenus !

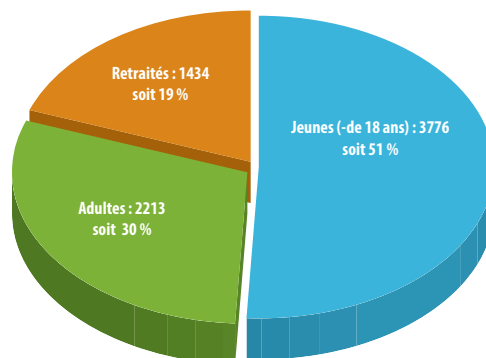
Quelques chiffres :

◆ Lecteurs inscrits :

- 369 lecteurs
- 2/3 de femmes et 1/3 d'hommes (adultes et jeunes confondus)
- 69 nouveaux inscrits : 46 jeunes, 22 adultes, 1 collectivité (par comparaison : 46 nouveaux inscrits en 2013)
- 230 écoliers des écoles élémentaires du chef-lieu et de Gravin empruntent un livre par séance d'accueil de classe, soit 8 livres dans l'année. Ils ne sont pas inscrits individuellement mais sur le compte-classe de leur enseignant.



◆ Nombre de prêts : 9 079 prêts sur l'année



- ◆ **Documents acquis** : 705 livres et revues dont 680 ont été achetés et 25 donnés.
Achats de livres en 2014 : 321
Achats de revues en 2014 : 359 - 22 abonnements

Pour une première inscription

Que faut-il apporter ?

Rien de spécial ; vous, cela nous suffit ! (Pour les mineurs, présence nécessaire du responsable légal)

Tarifs au 31 décembre 2014 :

Adultes : 10 €
Retraités, étudiants : 7 €
Moins de 18 ans : gratuit.

Votre abonnement annuel vous permet d'emprunter jusqu'à 5 livres et 2 revues pour une durée de 3 semaines (prolongeable)



Le site internet <http://magland.bibli.fr>

Le site internet est très régulièrement mis à jour.

En page d'accueil, vous trouvez, entre autres informations, les « actualités », notamment les animations à venir, un portail de recherche sur le catalogue et un carrousel de nouveautés adultes. L'espace « Se connecter » vous permet de vous connecter à votre compte-lecteur sur lequel vous pouvez réserver des documents, retrouver les livres que vous avez lus dernièrement, vérifier que vous n'êtes pas en retard pour rendre vos documents et, le cas échéant, prolonger la durée de vos prêts (ce que vous pouvez également faire en passant un coup de fil ou en envoyant un courriel à la bibliothèque).

Planning des accueils de classes, présentation des animations petite enfance et passées sont également sur le site. *N'hésitez pas à vous y rendre !*

◆ Visites et pages consultées :

Le site internet a connu une augmentation très importante de sa fréquentation. Il y a eu 3,5 fois plus de visites sur le site internet de la bibliothèque en 2014 qu'en 2013 et 4,7 fois plus de pages consultées.

	Visites	Pages Consultées
2013	7 951	57 721
2014	27 348	271 680

Des animations pour tous toute l'année

◆ Adultes :

- **Rencontre d'auteurs :** Patrick Labrosse en juin et Patrick Breuzé en septembre.



- **Soirée « Chronique des alpages »** en octobre : Ce fut une réussite ! Plus d'une centaine de personnes ont assisté à la projection du film et à la discussion sur les alpages de la Colombière à Vormy, en présence des représentants des montagnes d'Aujon, Chérentaz et Méry. Le buffet de fromages et charcuterie a agréablement clôturé la soirée.



- **Soirée des 20 ans de la bibliothèque municipale** en novembre : « On n'a pas tous les jours 20 ans ! ». À cette occasion, plus de 50 personnes ont apprécié les contes « par monts et par vaux » pour adultes, les « contes et légendes de montagne » pour enfants, l'exposition et le buffet. Un grand merci aux commerçants pour leur générosité.
- **Prix littéraire franco-suisse « Lettres frontière » :** 1^{re} participation en 2014, avec un comité de lecture et un vote pour élire le prix « Lettres frontière ». Dans ce cadre, la bibliothèque accueillera Roland Buti, auteur suisse de la sélection, samedi 25 avril à 10h00.
- **Des tables thématiques** vous sont proposées toute l'année, comme la sélection documentaire « Inquiétantes nourritures » en octobre.

◆ Jeunesse

- **Partenariat avec les classes :** accueil des classes des deux écoles élémentaires et visite aux classes de l'école maternelle, le mardi d'avril à juin puis de septembre à décembre, soit 6 séances. Les animations sont diverses avec pour objectif de contribuer à développer chez les écoliers le goût du livre et de la lecture et, pour les classes élémentaires, de faire connaître et apprécier la bibliothèque.

- **Animations petite enfance pour les enfants non scolarisés, les parents et assistantes maternelles :** à chaque séance, une fois par mois le jeudi matin, entre 10 et 15 enfants et adultes plébiscitent ce moment de découverte du livre et de la lecture. Sont proposées des lectures thématiques, raconte-tapis, kamishibais ou expos-jeux, comme « Les mots te racontent des histoires douces » en juin.

- **Animations jeunesse :**

- **Lectures de livres animés et atelier-bricolage « Le retour des petites bêtes » en avril.** 19 personnes ont ainsi fait la connaissance de Justine qui venait d'arriver.



- Mais aussi **exposition de livres animés**, lectures pour la fête des mamans et celle des papas, expo-jeu « Les mots te racontent des histoires douces ».

- Dans le cadre de la participation de la bibliothèque **au salon du livre de Cluses Esperluette, rencontre avec l'illustratrice jeunesse Bérengère Delaporte en novembre.** Ce fut une matinée très riche pour une trentaine de personnes. L'artiste a expliqué les étapes de la naissance des illustrations d'un album, les liens entre l'illustrateur, l'auteur et l'éditeur, montré ses dessins originaux, fait passer son carnet de croquis, répondu à toutes les questions que les petits écoliers avaient préparées avec Justine en accueil de classes, dessiné sur un tableau, à la demande des enfants, animé un atelier dessin pour tous, dédié une cinquantaine de livres.

- **Lectures et chansons de Noël** dans le cadre du marché de Noël, par Tiffany et Justine, pour 35 adultes et enfants sur deux séances.

- Comme pour les adultes, **des tables thématiques** sont proposées toute l'année, comme « Ainsi font font font... les canards » de Savoie-Biblio en septembre-octobre.



- **AlTerre ado, prix littéraire pour les collégiens** pour une « lecture-plaisir » : en avril, 4 élèves de CM2 de la classe d'Anne-Laure Rossi ont assisté au forum à Aix-les-Bains : ils ont joué au jeu sur les 6 romans, rencontré des centaines de collégiens et les auteurs, gagné des livres, assisté à un spectacle. Nouvelle participation pour la saison 2014-2015, toujours en partenariat avec le CDI du collège Saint-Joseph à Sallanches et des élèves de la classe d'Anne-Laure Rossi.



Partenariat avec la bibliothèque municipale de Barzio

Les échanges avec la bibliothèque municipale de Barzio continuent, facilités par le fait que Justine, de père italien, parle la langue de nos voisins.

Le fonds de livres en Italien s'enrichit chaque année. À l'automne, les bibliothèques partenaires ont décidé de s'offrir à chaque échange un documentaire sur une région du pays voisin. Ainsi, nous avons envoyé un beau livre sur la Bretagne, et Barzio un guide sur le Piémont et le Val d'Aoste.

Justine a demandé en particulier des livres pour enfants en pensant notamment à ceux de l'école de Gravin qui étudient l'Italien en classe.

Les lecteurs qui empruntent ou envisagent d'emprunter des livres en Italien sont invités à nous faire part de leurs suggestions que nous transmettrons volontiers à la bibliothécaire de Barzio en vue de l'échange de 2015.

Prêts interbibliothèques : Savoie-Biblio et les bibliothèques voisines

Savoie-Biblio, bibliothèque départementale de prêt, est un partenaire important de la bibliothèque sans qui elle ne serait pas ce qu'elle est. Raconte-tapis, kamishibais, expositions sont prêtés par Savoie-Biblio, de même que des centaines de livres qui viennent augmenter le choix de documents que nous vous proposons. Sachez ainsi que si un livre ne se trouve pas à la bibliothèque, nous avons la possibilité de vous le procurer grâce aux prêts de Savoie-Biblio. Renseignez-vous !

De même, et c'est un « + » depuis cette année, le prêt inter-bibliothèques avec les biblio/médiathèques de la 2CCAM en premier lieu, mais aussi de Sallanches ou d'autres communes voisines, nous donne la possibilité de répondre à vos demandes lorsque le fonds de notre bibliothèque ne le permet pas.

De nombreux projets pour 2015

Les idées ne manquent pas pour les mois à venir avec notamment :

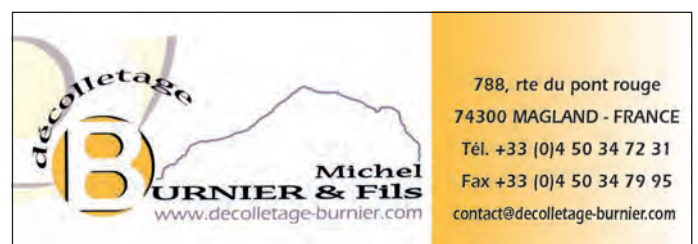
- En janvier : expo-jeu « En avant les expressions »
- Samedi 25 avril : Rencontre avec l'auteur suisse Roland Buti
- Printemps/début de l'été : « Troc à gogo, échanges poétiques » : animations sur le thème de la poésie.
- Décembre 2015-janvier 2016 : Exposition et soirée « C'était hier, l'hiver en images »

- Tout au long de l'année : Raconte-tapis, kamishibais, sélections Savoie-Biblio adultes et jeunesse
- Mise en valeur d'un fonds de livre lus (ou livres-CD) et livres en gros caractères, adultes et jeunesse, pour les personnes mal ou non-voyantes notamment.
- Partenariats avec le Service animation jeunesse, l'APEI (foyer d'accueil pour personnes adultes handicapées), l'EHPAD et les biblio/médiathèques de la 2CCAM.

Conclusion

L'année de ses 20 ans, la bibliothèque municipale a fait de nouvelles rencontres : une nouvelle adjointe-déléguée à la culture, Chantal Blanez, en remplacement d'André Pasion, une nouvelle responsable, deux nouvelles bénévoles et de nouveaux lecteurs et lectrices. Au-delà des changements, notre souci principal sera toujours de vous offrir un service public de qualité, une bibliothèque qui soit un lieu d'activité culturelle, de rencontres et d'échanges pour tous, autour du livre et de la lecture... Au plaisir de vous accueillir !

À l'occasion de l'exposition et la soirée « C'était hier, l'hiver en images », la bibliothèque lance un appel à tous les Maglanchards. Si vous possédez du matériel de ski ancien, des films super 8 réalisés en hiver, de vieilles photographies ou cartes postales de Magland en hiver, contactez-nous ! Votre participation nous permettra de partager ensemble un moment convivial et enrichissant à la découverte (ou la redécouverte !) des hivers de Magland autrefois !



RESEAUX ELECTRIQUES

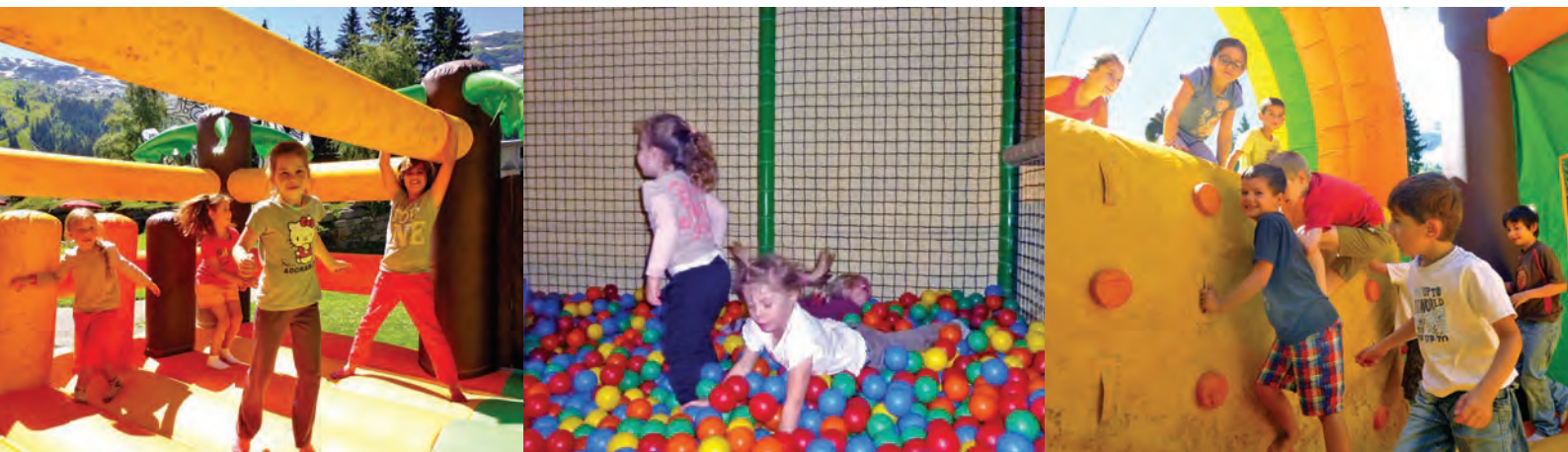
RESEAUX DE TELECOMMUNICATIONS

ECLAIRAGE PUBLIC

2 avenue de la Colomnière
74950 SCIONZIER
Tel : 04 50 98 23 86
Fax : 04 50 96 27 17

scionzier@sobeca.fr
www.sobeca.fr

Centre de loisirs



Au mois de juillet, 40 à 70 enfants de 3 à 11 ans ont été accueillis sur le site de Gravin.

L'équipe d'animation a transporté les enfants dans le monde des super-héros. Ils ont imaginé des histoires avec batman, superman, se sont transformés en minions... Ils ont confectionné des bricolages et participé à des jeux. Ils ont été très enthousiastes.

Concernant les sorties, l'objectif est de faire découvrir aux enfants des lieux ou des activités qu'ils n'ont pas tous la possibilité de partager avec leurs parents. Libre à vous d'y retourner si vous souhaitez vous émerveiller à votre tour.

La météo n'étant pas très clémente, nous avons adapté nos sorties. Malheureusement, nous n'avons pu réaliser tout ce qui était prévu.

La réglementation qui nous est imposée, nous oblige à avoir un certain nombre d'animateurs selon le nombre d'enfants. Ces règles sont encore plus drastiques concernant la piscine. C'est pourquoi nous avons scindé une journée en deux groupes (le matin les petits, l'après-midi les grands).

Nous sommes partis découvrir l'espace de jeux de Flaine avec trampolines, châteaux gonflables, minigolf, big air jump. Les enfants ont pu monter dans le DMC qui nous a

emmenés aux Grandes Platières. Nous avons pu toucher la neige en plein mois de juillet et apprécier une vue exceptionnelle.

L'accro branche de Morillon a permis à chacun de découvrir des parcours adaptés à l'âge des enfants. Chacun a pu évoluer à son rythme et en toute sécurité. Certains étaient comme des poissons dans l'eau, d'autres avaient plus de crainte mais la journée s'est bien déroulée.

Les vacances se sont terminées par un spectacle organisé par les animateurs et les enfants, suivi d'un moment convivial autour d'un verre de l'amitié. Merci à toutes les familles qui ont bien voulu participer.



Pendant les petites vacances, les effectifs varient entre 15 et 30 enfants.

L'équipe construit ses projets en fonction des saisons et des fêtes (printemps, hiver, Halloween, Pâques...).

Aux vacances de la Toussaint, nous nous sommes rendus à la Forêt Enchantée à Épagny, qui est un complexe de jeux avec petites motos, château gonflable, toboggans... La 2^e semaine nous avons pu visiter le Hameau du Père Noël à Andilly, sortie que nous souhaitions faire depuis longtemps.



Le service d'Aide à la Personne

Quoi de neuf depuis l'année dernière ?

Pas de changement notable, une quarantaine de personnes sont toujours aidées par nos aide à domicile même s'il y a quelques changements suite à des décès ou à des rentrées à l'EHPAD et de nouvelles personnes à aider.

Le Centre Communal d'Action Sociale est à votre disposition pour tout renseignement sur place ou par téléphone au 04 50 89 48 10.

C'est maintenant Sandrine BEROD qui vous répondra. Elle a pris le relais de Véronique MAHE qui nous a quittés en novembre 2014 suite à une longue et douloureuse maladie.

Beaucoup la connaissent car elle était allée au domicile d'un certain nombre d'entre vous pour la mise en place du plan d'aide.

Je voudrais ici lui rendre hommage car elle était appréciée de tous pour son sourire, sa qualité d'écoute et sa rigueur dans le suivi des dossiers.

Infos diverses

- ◆ Si vous avez à contacter le CCAS en dehors des heures de la mairie, un répondeur prend vos appels et dès le lendemain, une réponse vous sera donnée.
- ◆ Le service à domicile assure également le portage de repas au départ de l'EHPAD pour les personnes âgées mais aussi pour toute personne rentrant à son domicile suite à une hospitalisation et quel que soit votre âge.

Festivités

Comme toutes les années, le CCAS a organisé le repas des Aînés, la Fête des Mères (voir articles de la partie « Événements ») et pour Noël un cadeau a été distribué aux personnes ayant plus de 75 ans et vivant seules.

Cette année, la vente de gâteaux et la buvette le soir du concert de Noël ont rapporté 621,80 € qui ont été envoyés pour le Téléthon.



**DÉCOLLETAGE
DE LA
CASCADE**

THEVENET Michel & Fils



**DÉCOLLETAGE DE PRÉCISION
EN TOUS GENRES ET SUR TOUS MÉTAUX**
ø 1 à 52 mm

56, impasse de la Cascade - B.P. 11 - MAGLAND - 74308 CLUSES CEDEX
Tél. 04 50 34 78 84 - Fax 04 50 34 75 03
e-mail : ddc@decolletage-cascade.com

**EAU POTABLE ET
ASSAINISSEMENT**



Secteur Dauphiné Savoie
284, rue de l'Eygala
38341 VOREPPE CEDEX

SERVICE CLIENTELE ☎ **04 57 38 50 00**

la solution coffrages



Gradel
coffrages spéciaux

60, rue de la gare d'OEX - 74300 MAGLAND - FRANCE
Tél : 04 50 58 05 77 - Fax : 04 50 58 20 61
www.gradel.fr

RIAND 

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
STOCKAGE - LOGISTIQUE

FRANCE	GRECE
RIAND SAS	RIAND HELLAS
229 Route de Gravin	THESSI ZOYNO
B.P. 3 - MAGLAND	GERMANIKA
74308 CLUSES CEDEX	19300 ASPROPYRGOS
Tél. 33 (0)4 50 34 72 78	Tél. 00 30 210 55 95 366
Fax 33 (0)4 50 90 20 62	Fax 00 30 210 55 95 367

Résidence les Cyclamens

bilan 2014



L'année 2014 a été une année particulièrement difficile, notamment, dans la gestion et le management des ressources humaines. En effet, un nombre conséquent de professionnels ont eu des ennuis de santé pendant plusieurs mois, ce qui a nécessité de les remplacer. Ces mouvements importants de personnels n'ont pas permis de pouvoir totalement s'impliquer dans le suivi des projets de vie personnalisés comme souhaité.

Malgré toute cette surcharge de travail supplémentaire, les professionnels ont su se mobiliser et se fédérer en travaillant avec complémentarité et solidarité, ce qui a tout de même permis de maintenir, au minimum, les acquis des années précédentes.

La dimension financière est une autre conséquence directe de ces difficultés dans la mesure où il a été nécessaire de faire appel à de nombreux contrats de remplacement qui n'étaient pas prévus au budget.

Devant cette situation et pour permettre à l'EHPAD de maintenir des prestations de qualité, M. le Président du CCAS et Maire de Magland, René POUCHOT, a mobilisé des élus et des agents de la collectivité qui nous ont apporté leur soutien pour nous accompagner dans la période difficile que nous avons traversée.

Cette année 2014 a été également l'occasion de répondre aux obligations législatives qui s'imposaient à tous les établissements de France du secteur social et médico-social.

C'est ainsi, que nous avons réalisé une enquête de satisfaction auprès des résidents, des familles, des professionnels et des partenaires mais aussi, une évaluation interne et externe menées par des Cabinets de Consultant extérieur.

Il en est ressorti que l'établissement était grandement apprécié par les résidents et les familles. À titre d'exemple, nous avons eu cette année encore plus de demandes d'admissions avec 188 dossiers pour seulement 13 entrées.

Par ailleurs, les Cabinets de Consultant ont mis en exergue que l'établissement était très bien tenu, en totale sécurité, bien organisé et était en conformité avec les normes et exigences liées aux Recommandations de Bonnes Pratiques Professionnelles (RBPP) de l'Agence Nationale de l'évaluation et de la qualité des Établissements et des Services sociaux et Médico-sociaux (ANESM) pour proposer une offre de service de qualité à la Personne Âgée accueillie à la Résidence.



Toute cette qualité de travail reconnue est à mettre au crédit de tous les acteurs institutionnels qui mènent leurs actions au quotidien, 24 heures sur 24, avec empathie, humanisme et professionnalisme pour et auprès de la personne âgée.

Enfin, cette année 2014 aura vu l'arrivée de nouveaux membres au comité d'animation. En effet, chaque membre bénévole du comité d'animation, n'aura pas ménagé ses efforts pour mener des actions et des manifestations à la plus grande satisfaction de tous et pour apporter aux résidents à plusieurs reprises de l'année (loto, kermesse, Noël, Pâques, fête des mères...) joie et bonheur.

De son côté le conseil de vie sociale (CVS) s'est réuni en présence de M. le Président du CCAS et a été tenu informé de l'évolution du fonctionnement de la résidence.

Enfin, un travail important a été engagé par le Directeur Patrice CHOCCQ, pour inscrire l'EHPAD dans le réseau gérontologique des Pays du Mont-Blanc au sein de sa filière. Ce travail très constructif va permettre en 2015 d'organiser plusieurs actions de formation autour de : l'hygiène bucco-dentaire, la communication verbale et non verbale, la simulation du vieillissement, la bientraitance, la dénutrition et la prévention des chutes.

Pour 2015, nous avons pour objectif le renouvellement de la convention tripartite (2016-2020) pour la fin de l'année, ainsi que la mise en œuvre progressive des plans

d'améliorations de la démarche qualité suite aux observations, recommandations et préconisations des évaluations interne et externe.

Bien évidemment toute cette réflexion ira de pair avec l'action conduite autour d'un fonctionnement et d'une organisation institutionnelle constamment actualisés et réajustés en fonction des moyens financiers alloués par l'Agence Régionale de Santé (ARS) et le Conseil Général.

Après toutes ces difficultés rencontrées en 2014, M. le Président du CCAS a eu l'occasion lors des vœux à la Résidence le 10 janvier dernier, de remercier chaleureusement chaque acteur de l'institution pour son engagement, mais aussi d'insister sur le contexte économique défavorable qui nécessitera des efforts de la part de tous.

Comité d'animation: *Résidence les Cyclamens*

Présentation

Le Comité d'animation est une association loi 1901 composée de bénévoles, souvent des membres de la famille des résidents.

Le Comité d'animation soutient l'EHPAD dans ses activités. Ce comité, en organisant des manifestations, telles que loto, tournoi de belote ou de pétanque, kermesse, aide au financement des activités proposées aux résidents et permet de leur offrir cadeaux d'anniversaires, fleurs ou présents pour les fêtes calendaires (fête des mères, des pères, Noël, Nouvel An). Il contribue à offrir encore plus de qualité d'accompagnement à la personne âgée accueillie, en participant aux activités telles que sorties, repas et goûters festifs, en apportant un soutien à l'animatrice.

Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues. Merci de prendre contact avec Laurence, l'animatrice.

Samedi 5 juillet: la Kermesse à l'EHPAD



Les sorties extérieures

Avec la belle saison, nous avons souhaité faire profiter les résidents de l'extérieur aussi souvent que possible en proposant 3 sorties par semaine, dont une pour les résidents du Paradou.

Les sorties ont lieu à la demi-journée. Les destinations sont choisies avec les résidents et sont adaptées en cas de mauvais temps.

Les résidents sont accompagnés par des agents du personnel, l'animatrice et des bénévoles du comité d'animation (2 accompagnants au minimum).

La météo, plus clémente en juillet, nous a permis de réaliser de nombreuses sorties. 41 résidents sur 63



présents ont pu sortir au moins une fois (dont tous les résidents du Paradou). La météo des mois de septembre et octobre nous permet de continuer à proposer des sorties extérieures. Nous souhaitons poursuivre aussi la mise en place de sortie cinéma (une fois par mois) et de sorties achats, expositions ou spectacles toute l'année.



Merci aux familles et bénévoles qui nous ont accompagnés tout au long de l'été pour le plus grand plaisir des résidents.

Musique classique

Académie Opus74

Premier concert d'une longue série ce lundi soir à l'Auditorium de Flaine. C'est l'académie d'été Opus 74 qui anime cette première quinzaine musicale pour la deuxième année. Bertrand Giraud, son directeur, est satisfait d'amener à Flaine plus de musiciens stagiaires et professeurs, et de constater avec plaisir que le public a répondu présent pour le concert d'ouverture. Le public en est ressorti subjugué, après un bis accordé avec plaisir. Avec ce très beau concert, la saison musicale flainoise a commencé sous les meilleurs auspices ! Bertrand Giraud et le Quatuor Archimède nous ont offert un très beau quintette de Brahms



Le Belenus Quartet a ouvert la soirée à l'Auditorium de Flaine

L'Académie Internationale de Musique de Flaine accueille cette année une classe de chant lyrique.

Une nouveauté dont est très satisfait son directeur M. Bruno Latouche. Et qui a permis d'offrir deux soirées de chant lyrique au nombreux public de l'Auditorium. Pari osé mais très réussi pour Sophie Hervé, professeur de chant lyrique, qui signe la mise en scène de l'opéra « Didon et Enée » dès sa première saison à Flaine. L'édition 2014 de l'Académie Internationale de Musique de Flaine nous aura offerts de très belles soirées dans cet Auditorium qui reste un lieu unique. Marguerite Mousset (Didon) et Raphaël Millière (Enée) ont sublimé l'opéra de Purcell

Musique à Flaine : la musique de chambre à l'honneur

Pour le troisième concert de la saison 2014 de l'académie Musique à Flaine, c'est avec plaisir que nous retrouvons de jeunes formations de musique de chambre sur

la scène de l'Auditorium. Soirée Mendelssohn et Beethoven, avec tout d'abord les jeunes et très talentueuses suissesses du Quatuor Belenus, étudiantes de la Haute école d'art de Zurich, lauréates de nombreux concours internationaux. Quant au trio Métral, originaire de Grenoble, c'est aussi une fratrie, et on se souvient qu'ils ont été étudiants et concertistes à l'Académie Internationale de Musique de Flaine.

Création contemporaine à Flaine

C'est lors d'un concert offert par Opus 74 qu'ont été présentées des œuvres de musique classique contemporaine, avec des pièces de jeunes compositeurs présents au stage de Flaine. Tout d'abord Benoît Sitzia, ancien élève du conservatoire d'Annecy, et sa pièce pour piano « De l'infini pour la nuit, résonances verticales », magnifiquement interprétée par Bertrand Giraud. En finale, la jeune pianiste compositrice italienne Luisa Valeria Carpignano a subjugué le public par son œuvre « les mots et les choses » et ses interprétations de Schoenberg et Ligeti.



B. PETIT-JEAN S.A.S.

TRAVAUX PUBLICS - VOIRIE ASSAINISSEMENT TERRASSEMENTS

115, Route Nationale - MAGLAND
Tél. 04 50 58 15 11 - Fax : 04 50 47 83 33
E-mail : petit-jean.b@wanadoo.fr

Exposition au Centre Culturel de Flaine

« En dessous de la mer de nuage »

Tel est le titre de l'exposition du Centre Culturel de Flaine pour l'été 2015, imaginée par l'éminent artiste-plasticien Émilien Adage. En résidence à Flaine tout le mois de Juin, il s'est évertué à percer le mystère de la « Forme Simple Non Identifiée » apparue sur le lapiaz des Grandes Platières et dont une représentation émerge du sol du centre. Accompagné du commissaire Lenoir et d'un collègue d'experts (artistes, guide, photographe, urbaniste...), ils ont arpenté la montagne de Sixt à Flaine sur les traces d'Éric Boissonnas et Gérard Chervaz découvreur de la station de Flaine.

« Sun and shadow », éloge de l'architecture en noir et blanc

Au travers de cette exposition, le photographe annécien Pierre Vallet rend un hommage brillant à l'architecte Marcel Breuer, et aussi in fine aux créateurs de la station, Éric et Sylvie Boissonnas. Ces photographies donnent à redécouvrir la station de Flaine, suivant la règle de Marcel Breuer: « Lorsque nous approchons d'un édifice, notre attention se déplace graduellement de l'ensemble au détail... Nous nous souvenons de la forme, de la silhouette, mais peu à peu nous prenons connaissance des détails ». Une exposition organisée en partenariat avec le CAUE74 qui a accueilli cette exposition à l'automne, et qui accompagne la sortie du livre « Marcel Breuer à Flaine ».

Escale à Flaine

Pour la première exposition de la jeune designer Delphine Maniglier, native de Cluses et habitant La Frasse, le Centre Culturel de Flaine s'imposait. Elle a présenté ses lampes, tables, bougeoirs et bijoux. Une exposition lumineuse, à l'image de sa créatrice et de sa lampe « Intertwining » dont l'ombre étrange se dessine sur les murs et au plafond. Palmarès saison 2013-2014



Émilien Adage (casquette rouge) entouré du collège d'experts, sur le site de la fameuse Forme Simple Non Identifiée.

Sport: Romane Miradoli



Coupe du Monde

24^e du Super Combiné de Zauchensee (Autriche)

Coupe d'Europe

3^e du Super Combiné d'Innerkrems (Autriche)
2^e du SG de Serre Chevalier
5^e du SG de Serre Chevalier
5^e du GS de Sestrière
7^e du GS de Sestrière
9^e du Slalom de Sestrière

Championnats de France Méribel

3^e du GS (1^{re} junior)

Union de Combattants d'AFN

Section de Magland - Activité 2014

Dimanche 19 janvier

Voeux du bureau départemental à Cruseilles. Concert avec la Chorale de St Martin de Bellevue.

Samedi 6 avril

Assemblée générale départementale de l'UDC à Poisy.

Dimanche 27 avril

Cérémonie au Monument aux Morts journée des Déportés et dépôt de gerbes

Jeudi 8 mai à Balme :

Inauguration du nouvel entourage de la Stèle, financé par la Municipalité, avec la participation des sections combattantes, du Souvenir Français Cantonal & du conseil Général. Dépôt de gerbes. Cérémonie au Monument aux Morts.



Décorations au Monument aux Morts

- Michel Thevenet : Médaille de Reconnaissance de la Nation, 23 mois de campagne.
 Camille Perret : Médaille de Reconnaissance de la Nation, 23 mois de campagne.
 André Bonnaz : Médaille de Reconnaissance de la Nation, 13 mois de campagne.
 Claude Dupont : Médaille de Reconnaissance de la Nation, 13 mois de campagne.
 Jean Blanchard : Médaille de Reconnaissance de la Nation, 13 mois de campagne.

Décorations remises par M. le Maire, René Pouchot, Chevalier de la Légion d'Honneur.

Quête du Bleuets de France : montant récolté 51,29 € reversé à l'ONAC.

Il y a eu une très forte participation, municipalité, conseil municipal, harmonie municipale, enfants des écoles avec leurs professeurs et leurs parents, anciens combattants avec leurs épouses et Mmes les veuves des camarades Combattants, et la population. À l'issue de la cérémonie un vin d'honneur a été offert à tout le monde par la Municipalité. La journée s'est poursuivie autour d'un repas dans une ambiance amicale et conviviale en présence du Maire et du Conseiller Général.



Mercredi 18 juin

Appel du Général de Gaulle et dépôt de gerbes

Lundi 14 juillet

Cérémonie au Monument aux Morts

Lundi 18 août

Libération de la Vallée de l'Arve 1944
Dépôt de gerbe du Souvenir Français à la Stèle de Balme.

Jeudi 25 septembre

journée National des Harkis à la Stèle départementale AFN à Annecy. Inauguration de l'exposition du parcours des « Harkis et leurs familles » par l'ONAC.

Samedi 27 septembre

Congrès départemental à Annecy-le-Vieux.

Mardi 30 octobre

Réunion avec les délégués Militaires à Seynod.
Quête du Souvenir Français le 1^{er} novembre (cimetière)
Montant récolté: 22,38 € reversé intégralement au Canton pour l'entretien des tombes des soldats, Morts pour la France.

Mardi 11 novembre:

95^e Cérémonie de l'Armistice 1914-1918
Quête du Bleuets de France: 71,82 € reversé à l'ONAC.



Décorations internes à la section à la salle des fêtes

Pierre Dunand: Médaille du Djebel Argent
Henri Fauchère: Médaille du Djebel Bronze

Décorations remises par M. le Maire René Pouchot, Chevalier de la Légion d'Honneur, en présence d'un détachement du 27^e BCA.

Défilé jusqu'au Carré Militaire avec dépôt de gerbes de la Municipalité et du Souvenir Français, accompagné de l'harmonie municipale.

Les enfants des écoles ont déposé des bougies au Carré Militaire après avoir participé nombreux à la Cérémonie au Monument aux Morts où tous ont chanté l'Hymne National et les Allobroges.

Après le vin d'honneur offert à tous par la Municipalité la journée s'est terminée par un repas avec une animation musicale (musiciens de l'association des accordéonistes du Mont-Blanc) dans une ambiance fraternelle et conviviale.

Le 11 novembre exposition à la salle des fêtes du Parcours des « Harkis et leurs familles » et à la mairie du 12 au 14 novembre.

Vendredi 19 novembre

Réunion de l'ONAC à la caserne du 27^e BCA Annecy.

Vendredi 5 décembre

Cérémonie au Monument aux Morts journée pour les Morts pour la France en Tunisie-Maroc Algérie, avec la participation de la section d'Araches les Carroz.

Samedi 6 décembre

Réunion de secteur à Bonneville des présidents de section.

Vendredi 12 décembre

Assemblée générale annuelle de la section, suivie d'un repas avec les conjoints au restaurant le « Café des Amis » à Sallanches.

Ainsi se termine l'année 2014 très bien remplie.



Décorations au Monument aux Morts

Marcel Gay: Croix du Combattant, 9 mois de campagne.
Jean-Pierre Cannet: Médaille de Reconnaissance de la Nation, 27 mois de campagne
Georges Christin: Médaille de Reconnaissance de la Nation, 13 mois de campagne
Bernard Perrollaz: Médaille de Reconnaissance de la Nation, 24 mois de campagne
Jean Pernet: Médaille de Reconnaissance de la Nation, 26 mois de campagne
Noël Vuagnoux: Médaille de Reconnaissance de la Nation, 16 mois de campagne

Association des Parents et Amis des Élèves (APAE) de l'école du Chef-Lieu

Cette année, l'APAE du Chef-Lieu souhaite avant tout exprimer sa reconnaissance à Rodolphe VAILLANT qui a été notre Président pendant 4 ans. Il a su poursuivre et développer les actions menées par l'association, dans la convivialité et la bonne humeur. Un grand merci de la part de tous les bénévoles !



Autour de Stéphanie FERRAND, la nouvelle Présidente, c'est une équipe légèrement modifiée qui organise le marché de Noël, le repas dansant et le Vide-greniers. Nous sommes toujours dans la recherche d'innovation pour vous proposer des nouveautés.

Ainsi, notre **Marché de Noël** a pris de l'ampleur ! Pour la première fois, l'édition 2014 s'est étendue jusqu'au dehors avec plusieurs artisans et animations à l'extérieur (dont structure

gonflable, promenade à poney). Il faut dire que la météo a été clémentine avec nous !

En ce premier trimestre 2015, nous préparons **le repas dansant sur le thème de la Saint Patrick**.

Enfin, **le vide grenier** se déroulera le 21 juin. Nous espérons pouvoir faire résonner de la musique pour animer cette grande braderie.

Toutes ces manifestations, nous permettent de concrétiser le projet de classe découverte à Martigues.

L'APAE financera cette année environ 1/3 du budget pour compléter les subventions mairie, conseil général et participation des parents. Tous les élèves de CP, CE1 et CE2, pourront découvrir l'environnement du sud de la France. Nous leur souhaitons déjà un agréable séjour !

Les membres du bureau de l'APAE du Chef-Lieu souhaitent remercier vivement tous les bénévoles, en souhaitant toujours que de nouveaux viennent nous rejoindre. Un grand merci aussi aux enseignants, à la mairie et aux services municipaux qui nous soutiennent dans toutes nos actions. Sans ce travail d'équipe, rien ne serait possible.

Association des parents d'élèves de Gravin

L'association de parents d'élèves a pour objectif d'aider au financement des activités scolaires et à l'achat de matériel.

les années précédentes, elle a ainsi participé aux sorties sportives (ski de fond, patinage) elle a également financé un vidéo-projecteur.

L'APE de Gravin a organisé pour la première fois **un loto familial le 22 novembre 2014** cela a été un succès pour une première avec plus de 200 cartons vendus, sans oublier de multiples actions tout au long de l'année scolaire.



Présidente: Hasna Riand
Secrétaire: Stéphanie Hollande
Trésorier: Romain Fromaget
Membres: Erika Hanké, Ludivine Bourcey, Élisabeth Serra, Mathieu Crozet, Magalie Riand, Catherine Girau, Nadia Anthoine.

Nous remercions vivement les parents, associations, commerçants, artisans, ainsi que la municipalité, pour leur implication.

Riand Hasna

Amicale des donneurs de sang

L'Amicale des Donneurs de sang remercie sincèrement toutes les personnes qui se sont présentées aux 5 collectes réalisées en 2014, dont voici le Compte rendu.

Collecte du 3 mars : 66 donateurs

Collecte du 26 mai : 55 donateurs

Collecte du 11 août : 49 donateurs (dont 6 nouveaux)

Collecte du 6 octobre : 47 donateurs (dont 5 nouveaux)

Collecte du 8 décembre : 41 donateurs

Soit un total de : 258 donateurs sur cinq collectes

Une année exceptionnelle, car l'Amicale n'a jamais connu autant de dons depuis plus de 20 ans avec une progression de 12 % par rapport à l'année 2013.

Les 5 collectes programmées pour l'année 2015 auront lieu : lundi 23 mars, lundi 1^{er} juin, lundi 27 juillet, lundi 5 octobre, lundi 14 décembre

Dans l'attente de vous retrouver lors des prochaines collectes, nous vous remercions encore pour votre disponibilité et votre fidélité, au nom de l'Établissement Français du Sang et des malades.

Le président, Gérard VULPILLIERE



RÉSERVES FAIBLES



DON DE SANG MAINTENANT C'EST URGENT





N° Vert 0 800 109 900

www.dondusang.net



Tennis club

La saison tennistique fonctionne toujours de mi-mars à fin juin puis de septembre à fin octobre. Cette année, nous avons dû adapter nos cours à la réforme des rythmes scolaires. Les cours ont lieu soit sur une heure, soit sur deux heures : le vendredi soir à partir de 16 h 30, le samedi de 9 h 30 à 12 h 30 puis de 13 h 00 à 17 h 00. Les jeunes ont entre 5 et 17 ans. Les cours ont lieu tous les

vendredis et tous les samedis même pendant les vacances de printemps. Vous pouvez essayer, nous pouvons vous prêter du matériel.

3 tournois sont organisés avec des clubs proches : Vougy et Marnaz. Cela permet de rencontrer dans de petits matches d'autres enfants. Les inscriptions ont lieu les samedis début mars de 14 h 00 à 16 h 00 au club house où une permanence se tient. Nous vous attendons nombreux.

Le comité.

lustro JACKY sarl

- Chauffage Sanitaire
- Energies renouvelables
- Solaire
- Géothermie
- Combustibles solides



Agréé GAZ

277, rte de Luzier OEX 74300 MAGLAND
Tél. 04 50 58 15 26 Fax 04 50 93 77 18
Mail : jacky.lustro@hotmail.fr

TECHNI
DÉCO Décolletage



- Marine
- Aviation
- Electronique

Z.I. " La Perrière " • B.P. 32 • MAGLAND
F 74308 CLUSES CEDEX
Tél. : 33 (0)4 50 34 71 03 • Fax : 33 (0)4 50 34 79 90

SUPER U

 Magland 



**Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 20h
et le dimanche de 8h30 à 12h30**

180 Allée des Noyeres - RD 1205 - 74300 MAGLAND - 04 50 18 31 58

Pompes Funèbres GROS

Habilitations 0974126 / 127403 - www.pfgros.com - Orias 07029616

Inhumation - Crémation - Transports toutes distances

Permanence téléphonique 24h/24

..... 74700 SALLANCHES - Tél. 04 50 58 40 31

Bureau et Magasin
118, avenue de Genève

Chambre funéraire
316, rue Antoine Pissard

..... 74190 PASSY - Tél. 04 50 18 50 27

Bureau et Magasin
1, place du 11 novembre

Chambre funéraire
1, place du 11 novembre



A vos côtés
depuis 3 générations

TOTAL LUBRIFIANTS



TOTAL

SAS **PERROLLAZ A.J.M.**

78, rue de la Gare
74300 MAGLAND

perrollaz.ajm@akeonet.com

Tél. 04 50 34 72 07

Fax 04 50 34 79 67

Port. 06 14 47 06 50



HUGARD

DECOLLETAGES

1380 Route de Montferrond
Les Meuniers - BP 19
74308 MAGLAND
Tél. : +33 (0)4 50 34 70 74
Fax : +33 (0)4 50 34 77 09
info@hugard.com
www.hugard.com



CARROSSERIE DE BALME

Mécanique - Dépannage 24h/24

Route de FLAINE - BALME/MAGLAND
74300 CLUSES - 04 50 34 71 42

École de Musique - E3M



Toute l'équipe pédagogique de l'École de Musique s'est activée en cette année 2014 pour proposer un enseignement ludique et motivant aux 85 élèves que compte notre École.

La rentrée de septembre fut marquée par l'aménagement des nouveaux rythmes scolaires.

Mise en place également des Temps d'Activités Périscolaires (TAP) qui consistent à la mise en œuvre d'activités ludiques, culturelles, artistiques et sportives en cohérence avec les autres temps de la journée et en continuité avec l'ensemble des acteurs éducatifs. Conséquences, beaucoup de bouleversements dans la mise en place des cours au niveau de l'école de musique avec la suppression du mercredi matin et des changements d'horaires. En concertation avec la mairie, deux activités musicales de 45 minutes hebdomadaires, encadrées par deux professeurs ont été mises en place dans les écoles du chef-lieu et de Gravin.

Malgré ces changements, tout s'est mis en place rapidement et s'est avéré positif sur ce premier trimestre.

Cela a permis à de nombreux enfants de découvrir les locaux, les disciplines enseignées, la connaissance des instruments. (certains enfants ont commencé la pratique musicale en ce début d'année 2015) et de participer aux auditions de Noël.

Activités musicales cette année

- ◆ Semaine musicale du 18 au 25 avril (chaque soir de la semaine audition des classes d'instruments à l'auditorium du foyer culturel)
- ◆ Concerts de la classe de violons dans différentes chapelles de la commune et à l'EHPAD.
- ◆ Plusieurs auditions de Noël avec la participation des enfants des TAP (chants et orchestres à l'auditorium du foyer culturel)
- ◆ Concert de l'orchestre junior en première partie du concert de Noël.



En juin dernier, les examens ont clôturé l'année scolaire avec de bons résultats dans l'ensemble.

Deux élèves de l'école de musique ont participé à une semaine de stage de la Fédération des Musiques du Faucigny (durée une semaine avec deux concerts à Megève et à Sallanches avec la participation des trois stages organisés sur le département). Un élève a participé au stage de l'orchestre départemental de la Haute-Savoie (durée 12 jours).

Ces stages de musique collective permettent une pratique intensive du travail instrumental et d'orchestre.

Merci à toute la fidèle équipe pédagogique pour son investissement, ses compétences et son dynamisme et à toutes les personnes qui œuvrent au succès de l'École de Musique.

Pour le Conseil d'Administration,
Le Directeur,
Philippe BABAZ



Harmonie Municipale

La cérémonie des vœux du Maire le 10 janvier a sonné le début de notre année musicale avec une répétition le jeudi veille de cette soirée. Nous avons tenu notre Assemblée Générale la semaine suivante, afin de faire le bilan de l'année écoulée et de définir les orientations pour l'année en cours.

Nous avons repris les répétitions le vendredi 31 janvier pour préparer notre programme musical de la 1^{re} moitié d'année.

Fin mai, nous avons eu la joie d'accueillir nos amis musiciens de l'Harmonie des Houches pour la fête des Mères. Le concert donné à la salle des fêtes a été clôturé par un vin d'honneur offert par la Municipalité avec la traditionnelle rose pour les mamans. Nous nous sommes ensuite retrouvés entre musiciens au foyer culturel pour partager un casse-croûte et prolonger la soirée. Nous avons été reçus pour le Noël 2013 dans cette commune du haut de la vallée.

Le concert de la fête de la musique a eu lieu dans la cour du Groupe Scolaire du Chef-lieu pour profiter de la présence de forains. Cette fin d'après-midi a été partagée avec de la danse country et l'ensemble chorale « Bouche en chœur ».

Le 29 juin, nous avons participé au rendez-vous annuel des musiciens du Faucigny à Megève, ville qui organisait le festival. La journée s'est déroulée à l'image d'une météo pluvieuse.

Après les vacances, le premier rendez-vous est le week-end de la Saint-Maurice; le dimanche, l'Harmonie a participé à l'animation de la messe puis a fait une aubade devant la salle des fêtes avant l'apéritif offert par la Municipalité.

À toutes ces activités, il faut ajouter les manifestations traditionnelles et officielles auxquelles nous participons chaque année: repas des Anciens - souvenir des Déportés - armistice 39-45 - appel du Général De Gaulle - fête Nationale et retraite aux flambeaux - armistice 14-18 auxquelles nous pouvons ajouter cette année l'élection du Maire. Les musiciens se retrouvent également en séance hebdomadaire pour travailler les morceaux composant les deux programmes annuels que nous proposons lors des différents concerts. Le travail technique propre à chaque famille instrumentale se fait en répétitions de détail.

Nous avons organisé notre quatrième concours de belote le 11 octobre; cette soirée nous assure une source de revenu importante. Nous en profitons pour remercier tous les donateurs et sponsors qui ont contribué au bon déroulement de ce concours ainsi qu'aux joueurs pour leur participation. L'édition 2015 se fera le 10 octobre prochain; nous donnons d'ores et déjà rendez-vous à tous pour cette date.

Liste des médaillés



Médailles de dévouement de la Fédération pour 10 ans de service

- ◆ BABAZ Quentin : Percussions - Harmonie depuis 2004
- ◆ FONTAINE Sylvie : Basse - Harmonie depuis 2004
- ◆ PELLIER-CUIT Christian : Saxo ténor - Harmonie depuis 2004
 - Vérificateur des comptes de janvier 2006 à janvier 2008
 - Comité de janvier 2008 à janvier 2011

Médailles de bronze de la CMF pour les musiciens en activité avec 20 ans de service

- ◆ BOURCEY Ludivine : Clarinette - Harmonie depuis 1994
 - Comité de janvier 2002 à janvier 2009
 - Secrétaire adjoint HMM et E3M de janvier 2002 à janvier 2003
 - Secrétaire HMM et E3M de janvier 2003 à janvier 2009
- ◆ DUCREY Patrice - Trompette - Harmonie depuis 1994
- ◆ BURNIER Stéphanie : Saxo alto - Harmonie depuis 1994
 - Comité depuis janvier 2008
 - Secrétaire adjointe HMM depuis janvier 2009
 - Secrétaire E3M depuis janvier 2009

Médaille d'argent de la CMF pour 30 ans de service

- ◆ DUPONT Michel : Tambour de 1974-1985 (11 ans)
 - Percussions depuis 1995-2014 (19 ans) 30 ans
 - Comité de janvier 1995 à janvier 2008
 - Trésorier adjoint HMM de janvier 1998 à janvier 2003
 - Trésorier adjoint 3M de janvier 1998 à janvier 2004
 - Trésorier HMM de janvier 2003 à janvier 2007
 - Trésorier adjoint HMM et E3M de janvier 2007 à janvier 2008

Médaille d'honneur de l'Harmonie pour 60 ans de service

- ◆ PERRET Maurice : Saxophone ténor - Harmonie depuis 1954
 - Comité de février 1970 à janvier 1982 et depuis janvier 1985 (42 ans)
 - Trésorier adjoint HMM de février 1970 à janvier 1982
 - Trésorier adjoint HMM de janvier 1985 à janvier 1988
 - Trésorier HMM de janvier 1988 à janvier 2003
 - Trésorier E3M depuis septembre 1997



Comme les années précédentes, la fin d'année nous permet de retrouver un public nombreux (plus de 500 personnes) pour le concert de Noël organisé en collaboration avec l'Office Municipal d'Animation. Cette manifestation qui se prépare tout l'automne a été précédée le samedi matin par une répétition générale et le soir par un concert dans l'église de Saint-Paul en Chablais en réponse à l'invitation de l'Harmonie de cette commune. Le dimanche 21 décembre, l'orchestre junior a commencé l'après-midi; après l'entracte, les élèves de l'École de Musique ont reçu les attestations et diplômes des examens passés en juin. Les membres du CCAS ont

organisé la vente de programmes, boissons et gâteaux au profit du téléthon. Après les jeunes c'était le tour de récompenser 8 musiciens (liste en fin d'article) pour tout le temps passé au service de la musique. Les médailles ont été remises par M. le Maire René POUCHOT et M. le Conseiller Général Jean-Louis MIVEL.

L'Harmonie a ensuite enchaîné pour la seconde partie musicale de la soirée; cette année le choix du spectacle s'était porté sur la magie. Nous avons travaillé avec « Magic Lolo », magicien et musicien, pour préparer ce moment important de notre année musicale. Des sketches de magie humoristique avaient également été préparés par un groupe de musiciens.

Le Père Noël est apparu sur la scène de la Salle des Fêtes au milieu d'une pluie de confettis aux sons du « Petit Papa Noël » repris en chœur par la salle; la soirée s'est terminée autour du traditionnel chocolat et vin chaud.

Pour le Conseil d'Administration,
le Président, Jean-Maurice PERRET

Les Foulées de l'Arve

Créée en 2012, l'association « Les foulées de l'Arve » se porte bien. Ce club d'athlétisme loisir, de trois ans d'existence, rassemble des personnes de tout âge aimant courir ou marcher pour le plaisir, en groupe et toujours dans la bonne humeur.



Ce club sportif privilégie le sport bien-être, nous participons tout de même à quelques manifestations aux alentours, (les 10 kil' de Cluses, les Foulées Maglanchardes, La Perjussienne, etc..) et profitons aussi d'activité ludique et saisonnière comme des sorties en chiens de traîneaux ou raquettes.

Chaque adhérent bénéficie de quatre à cinq rendez-vous sportifs par semaine, avec cette année, un cours de gymnastique (préparation physique, étirements) deux fois par mois, au gymnase de Gravin.



En 2012, 35 personnes formaient l'ensemble des adhérents. Chaque année, l'association accueille de nouveaux adhérents, et **en 2015, le club rassemble maintenant plus de cinquante personnes, dont treize Maglanchards.**

Le bureau est inchangé depuis la création, avec une trésorière, un président et pour la communication et la gestion des adhérents, Catherine Hubault, entraîneur diplômé d'État en athlétisme.

La commune de Magland reste pour nous un partenaire apprécié, que ce soit pour le prêt de salle de réunion, ou l'accès au gymnase durant toute l'année scolaire.

Pour tout renseignement :

<http://lesfouleesdelarve.fr>

Tél. : 04 50 89 04 93



Ski Club de Magland: 270 licenciés

Cette saison a commencé le dimanche 15 décembre 2013 à Vernant **pour une journée d'initiation DVA** (détecteur de victimes d'avalanche), animée par Jean-Bernard Beaumont et Jean Provence.

Ce fut très instructif, les participants ont été enchantés et bonne ambiance avec le soleil.



Les participants à l'initiation DVA

Nos 10 sorties du samedi :

Les enfants sont toujours aussi enchantés et impatientes de venir nous retrouver. Le soleil fut souvent absent, mais cette météo capricieuse n'a jamais entamé le moral des troupes.



Nos surfeurs en mode zen attitude.



Les 2^e étoile prêt à partir il ne manque plus que Manu et Christine.



Les 2^e étoile avec Serge, eux, ils ont leur moniteur.

Un groupe performant encadré par un moniteur ESF: des ados en ski libre...

Une bande de surfeurs débutants et confirmés « rident » avec un moniteur...

Vive les nouvelles glisses !!!



Journée galère, il neige mais motivé.

La remise des étoiles à l'école du chef-lieu, est un moment toujours très attendu par les enfants. C'est l'occasion de partager un goûter préparé par les parents.

◆ **Flocon**: Manon Chevalier, Mélina Lux, Clémence Lux, Florimel Bourguignon, Thallya El Chaan, Lilian Chaudun, Noah Mugnier, Adam Chevrier

◆ **1^{re} Étoile**: Martin Crozet, Pierre Ferrand, Valentin Gosset, Thomas Meneghello, Smaniotto, Emre Tonel, Sarah Trojani



Remise des étoiles à l'école du chef-lieu, l'appel va commencer.

Encore quelques minutes d'attente pour avoir l'étoile.



Même journée, pourquoi on est venu déjà? Moins motivé.



◆ **2^e Étoile:** Mathilde Paris, Naël El Chari, Nassim Rubio Chinaro, Clélia Chaudun, Noé Bétrix, Enza Adami, Benjamin Chevalier, Arthur Collignon, Emma Delemontez, Tom Manna, Clara Delacquis, Maël Bécrot, Salomé Faure, Liam Smaniotto, Marie Pégorier

◆ **3^e Étoile:** Léane Ouvrier-Bufferet, Jessy Bonnet, Léane Chameyron, Clara Dufour, Margaux Lagarde, Maxime Paris, Florence Touna, Ines Lux, Paul Lance, Nassim El Bégri, Sarah Verdure, Aleyna Tonel

◆ **Étoile de Bronze:** Quentin Delacquis, Louis Jurisic, Maëva Gard

◆ **Étoile d'or:** Justine Smaniotto, Evan Crosnier, Jeanne Crozet, Loriane Pflimlin, Claire Dépoisier, Mathieu Leber, Juliette Bétrix, Laura Lagarde, Constant Devaux, Thomas Delorme

◆ **Surf:** Eliot Laffoux, Alexis Provence, Noé et Emma Durand, Damien Gayraud

Le 1^{er} mars 2014 nous avons organisé notre soirée, le bilan est mitigé, voire décevant malgré le nombre de licenciés. Le bénéfice va juste permettre de financer le transport des enfants pour un seul samedi.

Le 30 mars 2014 notre course annuelle clôture la saison, 70 participants.

Le challenge des associations remporté par Aujon devant les Vardaches et l'Animation Jeunesse.

Chez les Hommes Julien Roch l'emporte et chez les femmes un grand bravo à Chloé Perret qui conserve le challenge après 3 victoires consécutives.

La petite course, toujours un défi pour les enfants.

La Gust, une course familiale, 3 générations en piste organisée par la famille Thévenet.

l'arrivée, vin chaud, tartiflette et bonne humeur !



Les coupes sont là, ils ne manquent plus que les vainqueurs.



Nos lauréats.

Le 7 septembre 2014 comme chaque année, c'est avec beaucoup de plaisir que **nous avons aidé à l'organisation des foulées maglanchardes**, dans la bonne ambiance aussi bien au départ à Magland qu'à l'arrivée à Mont-Ferrond.

Les journées de nettoyages :

Le 11 octobre 2014, la journée de l'environnement. Quelques personnes ont participé au ramassage des débris sur les routes et les chemins.

Fin de matinée retour à la salle des fêtes, où nous attendait un repas offert par la municipalité.

Le 20 octobre 2014 avec Respect Planet, rendez-vous à 8h00 à la caserne des pompiers pour un débriefing, ensuite direction les gorges de la colonnaz pour le grand nettoyage. La décharge sauvage se trouve sur la commune de Magland. Ce fut une dure journée, mais gratifiante, les gorges commencent à retrouver leur splendeur grâce à 90 personnes qui ont donné de leur temps; suivi des chaleureux remerciements de M. le Maire René Pouchot et de Mrs Philippe Goitschel, Olivier Dufour.

Le ski club sera au rendez-vous l'année prochaine

Assemblée Générale du 14 novembre 2014

Comme chaque année, nous vous avons présenté notre bilan de la saison. Vous êtes toujours aussi nombreux à venir nous voir, merci. Lors de cette séance, 3 nouvelles personnes sont entrées dans le comité, Cédric Bécrot, Delphine Crozet, Monique Monerat. Nous recherchons bénévoles pour MF 1. Merci de contacter Nathalie Burnier. Merci aux conseillers municipaux: Thierry Thévenet et Jean-Bernard Beaumont de leur présence.

Remerciements

Merci à notre présidente Nathalie Burnier pour tout le travail qu'elle fait en amont, Angélique Perret, Damien Délémontez, Virginie Vidal, nos moniteurs fédéraux: Annick Beaumont, Serge Bourguignon, Pascal Saillet, Emmanuel Antiq, Sabine Touna et nos moniteurs de Flaine: Colette, Carole, Benjamin, Adrien, Denis, nos accompagnateurs et accompagnatrices: Jérôme Lux, Nicolas Bétrix, Christophe Dufour, Adrien Lavaivre, Julien Roch, Delphine Crozet, Sophie Dépoisier, Delphine Burnier, Christine Delorme et Corinne Chevalier qui nous a aidés quelques fois.

Merci aussi à nos conjoints qui répondent présents en cas de besoin.

Merci au domaine skiable de Flaine pour leur accueil, Frédéric Marion, Pauline Noire et Colette Pernet, et Christophe Boujon pour l'ESF.

Merci aux services de la mairie qui répondent toujours présents.

Sportivement vôtre.

La secrétaire
Christine Delorme

Contact:

Mail : maglandski@yahoo.fr

Blog : <http://skiclubmagland.over-blog.com>

Amicale des Sapeurs-Pompiers

L'effectif de notre centre est composé de 28 hommes et 3 femmes. Des gardes de 6 sapeurs minimum assurent les gardes à tour de rôle les week-ends, les nuits et les jours fériés. En journée, c'est une dizaine de sapeurs travaillant sur la commune qui interviennent, répartis dans des équipes à la demi-journée pour ne pas trop pénaliser les employeurs.

Pour l'année 2014 le centre de premières interventions de Magland est intervenu plus de 280 fois et environ 40 % sur les communes voisines.

Notre centre a été rejoint par des nouveaux sapeurs pompiers: D. Martinatto, M. Piccamiglio, M. Pouchot, A. Nasrali, Y. Leroy. Et cours de recrutement: le caporal-chef Sébastien Perrollaz qui nous vient par mutation du CS Cluses et le sapeur-pompier Damien Gradel.

Pendant l'année 2014 plusieurs nominations au grade supérieur

Le 8 mai 2014



- ◆ Les caporaux-chefs Franck Marigo, Éric Boisier, Daniel Perret et Mickaël Adami sont nommés sergent.
- ◆ Le sapeur 1^{re} classe Justine Beladjila est nommée caporal.
- ◆ Le sapeur Romain Perrollaz reçoit distinction de 1^{re} classe.

Le 14 juillet 2014



- ◆ Les caporaux Grégory Faye, Fabien Perrollaz, Thibault Crozet sont nommés caporal-chef



Le 11 novembre 2014



- ◆ Les caporaux-chefs Jordane Bibollet, Grégory Faye, Ludovic Perrollaz et Guillaume Serasset sont nommés sergent.
- ◆ Le sapeur Philippe Hamdine reçoit la distinction de 1^{re} classe.

Nos anciens toujours présents à nos invitations

Cette année une quinzaine de nos anciens, présidé par Chappaz Christian ont reçu une veste polaire sans manches offerte par l'amicale, lors d'une soirée conviviale entre anciens et actifs.



C'est avec beaucoup de regrets que nous apprenons le départ à la retraite du sergent Franck Marigo après 31 ans de services

Franck est rentré le 1^{er} janvier 1984 au centre de Magland, très actif au sein de l'amicale et opérationnel.

Toujours prêt à rendre service, il s'est spécialisé dans diverses formations comme: sauvetages animaliers, feu de forêt, conducteur poids lourd. Il renforçait le centre de secours de Cluses en journée.

Connue dans tout le département et même voir dans d'autres... toujours à mettre de l'ambiance où il passait.

Nous lui souhaitons une bonne retraite bien méritée et la porte du centre lui sera toujours ouverte.



Notre amicale

L'amicale en collaboration avec le centre à pour but d'améliorer le confort du casernement mais surtout le lien entre les sapeurs-pompiers et leurs familles.

Nous acceptons avec plaisir de participer a des différentes manifestations.

Chasse aux œufs pour les enfants des pompiers



Le bureau 2014-2015

Président : Jordane BIBOLLET

Membre de Droit : Jérôme FERRAND

Trésorier : Mickaël ADAMI

Membres : Gregory FAYE, Guillaume SERASSET, Éric BOISIER

Nous tenons à remercier :

- ◆ Toutes les conjointes et enfants de nos sapeurs pompiers qui subissent nos absences.
- ◆ Tous les donateurs et toutes les personnes qui nous reçoivent chaleureusement lors de notre tournée annuelle de calendriers,
- ◆ M. le Maire de Magland et la municipalité pour leur soutien,
- ◆ Les employeurs qui laissent la disponibilité nécessaire à leurs employés sapeurs-pompiers afin que nos missions de secours puissent être assurées 24 heures sur 24.

Toutes les personnes intéressées par un engagement au sein de notre Centre peuvent se renseigner auprès du Groupement de la Vallée de l'Arve au : 04 50 18 49 60 ou auprès du Chef de Centre (coordonnées en Mairie).

Lieutenant Jérôme Ferrand, Chef de Centre, Sergent Jordane Bibollet, Président de L'amicale

Événement 2015

Le centre de Magland organise le 69^e rassemblement départemental des sapeurs pompiers de la Haute-Savoie le samedi 27 juin 2015.

Plus de 90 centres de secours seront représentés avec au programme :

- ◆ cérémonie de la journée nationale des sapeurs pompiers
- ◆ défilé motorisé
- ◆ présentation des équipes spécialisées.
- ◆ démonstrations des jeunes sapeurs pompiers
- ◆ concours de dessins des écoles
- ◆ sensibilisation sur les accidents domestiques et sur la sécurité routière

SITE DE THYEZ
1140, avenue Louis Coppel - 74300 Thyez
tél. 04 50 98 75 40 - fax 04 50 98 49 49
thyez@savoypaysage.com

PEPINIERES
1366, route des Crues - 74800 Eteaux
tél. 04 50 03 00 97 - fax 04 50 03 05 74
eteaux@savoypaysage.com



Ets Revel
Un seul interlocuteur pour tous vos travaux d'extérieur

SAVOY PAYSAGE

Pépinière de 80 000m² à Eteaux - Création et entretien d'espace végétalisé - Circulation et cours
Dallages - Clôtures et portails - Maçonnerie décorative - Terrassement - Déneigement



savoypaysage.com 




POMPE HAUTE PRESSION Industrielle
Dépannage électricité générale
Alarme - Vidéo surveillance

Tél : 06 10 53 27 51 - Fax : 04 57 44 28 88
altisol@orange.fr

Office Municipal des Sports

Durant ces 13 ans, les membres de l'OMS et les acteurs du sport local ont partagé des moments sportifs, des émotions, des joies, des tristesses. Le mot tristesse n'est pas assez fort pour exprimer notre peine à la disparition brutale de notre vice-Président et notre ami **Jean-Bernard BEAUMONT**. Nous avons ensemble fait tant de choses, échangé nos idées, partagé tant de projets et tant d'espoirs. Tant de projets encore que nous voulions réaliser ensemble. Nous nous souviendrons de toi, en continuant de travailler à nos objectifs, et aux idées que tu nous soumettais.



Nous remercions aussi **André PA-SIAN**, secrétaire sortant de l'OMS depuis sa création en 2001. André nous a toujours apporté son soutien dans nos orientations en tant que secrétaire, mais surtout comme adjoint aux sports. Travailler avec lui a été pour nous un cadeau. Nous avons apprécié son esprit d'équipe, son altruisme et son respect de chaque membre.

Ses qualités humaines font de lui une personne que nous allons longtemps regretter.

Et oui ! Tu vas nous manquer. Nous penserons souvent à toi après ton départ.

« Souvent les mots sont insuffisants pour exprimer la véritable émotion du cœur de celui qui voit l'être aimé partir. Le souvenir est pour lui une belle consolation pour affronter l'avenir en son absence »

Bon vent à toi l'ami ! Tous les membres de l'OMS se joignent à moi pour te souhaiter les meilleurs vœux de bonne continuation.



Aujourd'hui l'OMS est bien en marche, Toutes les pratiques sportives ont leur place à Magland : le loisir, la détente...

Notre club déborde de dynamisme, la convivialité y est présente par le biais du club omnisports.

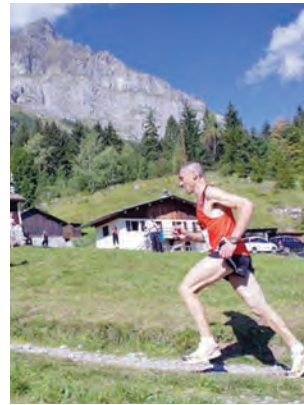
Il est dommage que nos équipements sportifs ne soient pas à la hauteur. Nul doute qu'une salle de sport polyvalente serait la bienvenue, cela donnerait une nouvelle dimension pour l'évolution des sports de salle et autres, mais cela est une autre histoire.

Sur la saison 2013-2014 l'OMS et son club omnisports comptent 6 sections et 135 membres.

Leur nombre a bien diminué surtout dans la section danse jazz R'n'b côtoyée par les jeunes danseuses. Le professeur de danse reprenant son activité début novembre après son congé de maternité, nous avons perdu des membres qui sont allés vers d'autres écoles de danse. Au vue de la baisse de fréquentation du step, le cours du mardi a été annulé et celui du jeudi maintenu. Je souhaiterais remercier Blandine, le professeur de danse, qui a assuré les cours depuis la création du club omnisports il y a 5 ans et qui a décidé de prendre du recul pour élever ses enfants. Pauline qui a assuré les cours de country et danse de couple reprendra les cours de danse chez les jeunes.

Rappelons certaines activités proposées par le club omnisports : danse R'NB, danse country, latino on line, yoga, gym volontaire adulte, step, gym tonic et la zumba depuis la rentrée.





Voici quelques activités qui se sont déroulées cette année par le biais des associations locales et je tiens à remercier les présidentes et présidents pour leur soutien et organisation.

- ◆ **Course inter-associations de ski** par le biais du ski-club
- ◆ l'accueil de **deux courses cyclisme** sur la communes (jeunes et championnat régional senior féminine).
- ◆ **Tournoi interassociation de pétanque**
- ◆ **Tournoi interassociations de tennis**
- ◆ **La gestion du club omnisports** (inscriptions, suivis des activités, gestion des salaires)
- ◆ **Les 28^{es} foulées maglanchardes** (pour votre information l'organisation de cette course commence en mars et se termine en octobre), l'organisation d'une telle course devient un vrai parcours du combattant, de par les démarches administratives très contraignantes. De plus les frais des conditions de sécurité imposées deviennent de plus en plus chers et ne sont plus couverts par les recettes des inscriptions.



Communication

En ce qui concerne la communication, l'OMS a mis en place en 2013, la plaquette du guide des sports de Magland pour pallier au peu de succès du forum des associations. Cette plaquette a été tirée à 500 exemplaires dont une partie a été distribuée par le biais des écoles et l'autre déposée en Mairie.

- La publication de la revue « Le Magl' des foulées » en est à son 6^e numéro, il est disponible à la mairie ou sur le site internet de l'OMS.



www.omsmagland.com

Site internet

Notre site internet a été refait et mis à jour régulièrement. J'espère qu'il vous apporte des informations utiles et précieuses. Je vous encourage à le consulter.

Pour information, nous avons eu depuis juin 2014 : 1275 visites.

Nous avons le regret de ne plus pouvoir organiser la course des écoles sur le temps scolaire, l'éducation nationale donnant le monopole à l'USEP pour ce type de manifestations. L'organisation serait cependant possible mais il faudrait le soutien des directrices, ce qui n'est pas le cas.

L'OMS favorise la communication entre toutes les associations. Être une force de propositions, de coordination, de concertation, voila le rôle que tous les bénévoles de l'OMS sont prêts à partager avec tous les acteurs du monde sportif. Merci encore à tous les bénévoles qui œuvrent souvent dans l'ombre.

MJC



L'assemblée générale de la MJC

Le Maglanch'Art

Salle de l'Ancienne Bibliothèque du Chef-lieu

Automne 2015, C'est avec toujours autant de plaisir que j'entame ma 15^e saison en tant qu'animatrice de l'atelier « Le Maglanch'Art ». Les séances ont lieu les mercredis et jeudis soir de 19h30 à 21h30, elles se déroulent dans la bonne humeur, mes adeptes sont très fidèles, certains sont présents depuis des années. Vous avez pu admirer la qualité de leurs œuvres lors des expositions de la Saint-Maurice de 2012 et 2013.

Ne pouvant accueillir plus de 10 personnes par séance, j'ai dû en 2012, en plus du mercredi, mettre en place un nouveau cours le jeudi aux mêmes horaires.

L'enseignement ludique n'empêche pas le sérieux de cet apprentissage, car le dessin ne s'improvise pas contrairement aux idées reçues, et nécessite la connaissance des règles de base.

Au programme du 1^{er} trimestre: leçon de perspective, théorie des couleurs et étude des différentes techniques (Crayon graphite, fusain, sanguine, encre de chine, pastel sec, etc..) sur des sujets divers.

Au cours du 2^e trimestre, nous abor-



donc l'étude des personnages en utilisant les techniques du premier cycle. Le 3^e trimestre se différencie par les techniques, Le mercredi: peinture à l'huile - le jeudi: Aquarelle Sur tous les sujets abordés au cours de la saison. Ces cours sont destinés aux adultes (âge minimum requis: 16 ans)

Nouveauté pour la saison 2015-2016: Report du cours du jeudi soir dans un après-midi de la semaine de 14h00 à 16h00. Le jour est encore à définir selon les souhaits et disponibilité des personnes intéressées.

Je reste à votre disposition pour tous renseignements complémentaires au 04 50 34 72 51

Marie-Thérèse DEPOISIER

Broderie

L'activité Broderie se déroule le Jeudi à partir de 19h30 à l'ancienne école de Gravin.



Nous réalisons des travaux de broderie, de tricot et de crochet. Notre groupe compte actuellement 14 adhérentes âgées de 28 à 70 ans. Au fil du temps nous sommes devenues un groupe d'amies très complices. Chacune amène son expérience, son savoir-faire et en fait profiter tout le groupe. Cette année nous avons fait une sortie à Lyon au salon Id-Créatives pour découvrir les nouvelles tendances.

Si vous souhaitez nous rejoindre, n'hésitez pas il y a encore de la place!

Chiffres et lettres

C'est la 6^e année que l'animation « Chiffres et lettres » se réunit tous les mardis de 14h00 à 17h00 à la salle MJC de Gravin pour une compétition amicale avec toujours la même concentration et le même enthousiasme sans esprit de classement, Trouver un bon compte, un mot de 9 ou 10 lettres suscitent toujours autant de joie et de fierté,

Pour cette année 2 adhérentes: Maryse DEPERRAZ de Magland et PAUL Monique de Passy sont venus étoffer le club, Bienvenue à elles,

En avril nous nous déplacerons à DIE-MOZ et en juin nous recevrons les clubs de BOURGOIN-JALLIEU et DIE-MOZ dans le cadre d'un tournoi triangulaire, occasion de resserrer les liens amicaux qui nous unissent,

Maurice LOGUT

Club du 3^e âge de Magland: l'Âge Heureux

Le 8 janvier 2015, les membres du Club se sont réunis en Assemblée Générale dans leurs nouveaux locaux à l'Ancienne École de Musique sous la Présidence d'Arlette GAYRAUD.



Bilan moral:

Madame la Présidente ouvre la séance et commente le bilan moral de l'année écoulée.

44 personnes âgées de 49 à 94 présentes et inscrites au club. Toutes payent leur cotisation à la MJC. Parfois des adhérents ponctuels viennent au club et payent les prestations fournies.

Elle souligne que la fréquentation du jeudi rassemble quasiment tous les adhérents. Les deux activités principales du jeudi sont la belote et le loto qui fonctionnent très bien.



Concernant les sorties: 6 ont été organisées en 2014. À chaque sortie, les participants ont payé le repas et les moyens de locomotion.

Le repas annuel du Club avec la municipalité et le conseiller général a eu lieu le 13 mars 2014 et a rassemblé tous les adhérents.

Deux concours de belote ouverts à tous ont été organisés par le Club et ont connu un grand succès, rassemblant des joueurs de tout le Faucigny et le Pays du Mont-Blanc ainsi que la Région d'Annecy (à chaque fois environ plus de 60 joueurs).

Lors de la réception du nouveau local le 17 décembre dernier, Madame la Présidente Arlette Gayraud a remercié la municipalité pour la mise à disposition de celui-ci et les travaux effectués, ainsi que les subventions al-

louées par la commune. Sans oublier le Conseil Général par le biais de la MJC à laquelle le club adhère et paye une cotisation pour chaque membre.

Madame la Présidente a terminé son allocution en informant les membres qu'après sept années de présidence, elle ne briguera pas un autre mandat mais souhaite rester au bureau.

Elle remercie celles et ceux qui l'ont aidée et secondée pendant ces sept années et souhaite beaucoup de succès à la nouvelle équipe.

Tous les adhérents remercient chaleureusement Arlette et son comité pour ces longues années de présidence et son inlassable dévouement au club.

Le nouveau bureau élu à l'unanimité:

Président: Hubert MERMILLOD

Vice-Présidente: Arlette GAYRAUD

Trésorière: Jacqueline POUCHOT

Secrétaire: Colette ANTHOINE

Membres: Denise FONTAINE, Albertine GAILLARD

Calendrier de l'année 2015

- ◆ Galette des rois.
- ◆ Sorties à la journée.
- ◆ Anniversaire des membres.
- ◆ Différents repas au restaurant dont le traditionnel repas annuel du club le 19 mars.
- ◆ Concours de belote à la volée le 16 mai.
- ◆ Journée excursion autour du lac d'Annecy au mois de juin.
- ◆ Voyage d'une semaine en commun avec le Club de Thyez dont la destination reste encore à définir.
- ◆ Cet automne une manifestation marquant les 30 ans du Club.



Un appel est lancé à tous les retraités et préretraités qui sont cordialement les bienvenus.

*L'amitié et la convivialité étant
les règles premières du club.*

Naissances 2014



ALVES ANDRADE Djouliane Léa 61 allée des Loriots	4 mars	FONTAINE DEPRET Maëva Sylvie Stéphanie 436 route du Vély	22 août	PERRET MARQUES Noela 164 avenue du Val d'Arve	28 décembre
BARRAULT Mattéo Mike Frédéric 90 chemin des Grands Champs	14 septembre	FRÉMONT Elise 512 route des Villards	24 novembre	PERRET VAILLANT Maël 90 route des Grands Champs	2 mars
BEAUGE LARROUDÉ Liam Noël Éric 27 route de la Tour Noire	4 mai	FROMAGET Elyne Chloé 1 735 route de Gravin	23 mai	PERROLLAZ Alvina Marie 46 impasse du Bois Crédo	11 juin
BIBOLLET Manoé Ethan Dimitri 46 impasse du Bois Crédo	28 décembre	GERVAZ Alix Léo Jean 584 route de Chamonix-Mottet	9 mai	PERROLLAZ Rose Sarah 339 route de Luzier	26 mai
BOUAZIZ Sofia 1 293 route de Montferrond	4 août	GUENNOUNI Majdouline Yakout 27 route de la Tour Noire	10 novembre	PORTHA Lily Denise Bernadette 4 001 route de Lutz	10 avril
CAFFIER Lou 40 route de Bellegarde	5 avril	HAMDAOUI VACHAT Clélia Sarah 789 route du Pont Rouge	22 août	PRIEUR Elisa 78 route de Montferrond	4 janvier
CAUSIN Maxime David Frédéric 17 place de l'Église	22 mars	HUGARD Evan Michaël Armand 38 impasse de la Cascade	27 juin	PUGNAT Noé 842 route de Chamonix-Mottet	15 décembre
DA SILVA THEVENET Maé 236 allée des Acacias	23 janvier	HUGARD Léna Mélanie Hélène 38 impasse de la Cascade	15 décembre	QUINET Ellie 40 allée des Hérons	20 mars
DE CRIGNIS Éliisa 117 impasse de la Cascade	13 décembre	LABRUYERE Axel 279 route de Luzie	11 juillet	ROBERT Aurore Marie Rosaria 382 avenue du Val d'Arve	27 mai
DECROUX Gabriel 10 allée des Rossignols	22 janvier	LADHARI Nour El Houda 326 avenue du Val d'Arve	27 mai	SAILLARD Lou Léa 3 373 route de Lutz	13 juin
DELEMONTEZ Coralie Aurélie 278 route La Grangeat	25 février	LEBCIR Oumayma 382 avenue du Val d'Arve	23 novembre	SAULNIER Jules 789 route du Pont Rouge	4 septembre
DEMIRGÜL Ahmet 382 avenue du Val d'Arve	17 août	LE GUELVOUT Chloé 100 route des Collonges	29 janvier	SCARAMOZZINO BUSSEUIL Joyce 46 route de Gravin	19 juillet
DEVAUX Léonore 35 impasse des Perdrix	28 octobre	LEMARRE REY Yüma 34 allée des Alouettes	6 août	TAHON FICHOT Willo 95 rue nationale	22 octobre
DUAY Léane Jeanne Gabrielle 128 route de Flaine	15 juillet	MARCHAND Lyam Said 1 044 route nationale	16 janvier	TERGHINI Anas 210 avenue du Val d'Arve	5 février
DUPRET Cassandra 38 impasse de la Cascade	10 mars	PARIS Tom Sylvain 503 route de la Tour Noire	27 mai	TERRACOL HAUGEN Arthur 1 714 route de Gravin	29 juin
DUPRET Alexis 38 impasse de la Cascade	10 mars	PASTOR Mahélie Louhane 370 route du Biollay	21 mai	VERNAY Jules Sylvain Guy 552 rue nationale	13 février
EL BEGRI Jassir 233 route de l'Ancien Pont	19 janvier	PERRET Timéo Gaëtan 38 impasse de la Cascade	16 juin	VIVARD Félicia Tauriel 44 impasse du Bois Crédo	1 ^{er} mai

Décès 2014

BURNIER Marcel

93 ans - retraité - EHPAD Les Cyclamens

CARTIER Gisèle, veuve CANAL

84 ans, retraitée, 368 route des Colonges

HENRIET Gilbert

76 ans, retraité, 238 allée des Acacias

BERTAZZON Gemma veuve MARSURA

90 ans, 41 chemin des Martinaz

GRADEL Denise veuve VIDONNE

93 ans, retraitée, 75 RN Pratz

DUMAZ Noël

79 ans, retraité, 1 352 route du Crétêt

GAY Albertine

92 ans, retraitée, 49 chemin de la Tour Clerton

VIAL Marie-Thérèse veuve PHUT

73 ans, retraitée, 97 route d'Oëx

DELEMONTEZ Pierre Edgard

71 ans, retraitée, 107 route de la Rippaz

VUARCHEX Marie Rose
veuve MAURIS-DEMOURIoux

85 ans, retraitée, EHPAD les Cyclamens

GAY Marie Céline épouse PERRET

86 ans, retraité, 1 070 route de Montferrond

MOËNE Frédéric

46 ans, employé, 40 b allée des Hérons

BURNIER André

82 ans, retraité, 1 344 route de la Moranche

ROUSSELOT-PAILLEY Roland

73 ans, retraité, 7 rue des maraîchers AMBILLY

PARADIS Hélène veuve BILLARD,

94 ans, EHPAD les Cyclamens

NACHBAUR Nicolas,

48 ans, pisteur-secouriste,
1 291 route de Montferrond

MULLER André,

77 ans, retraité, 691 route de Montferrond

GAVARD Roland,

66 ans, retraité, 5 route des Villards

FOURGEAUD Julien

34 ans, ingénieur,
152 rue du Crézano MONT SAXONNEX

BOUILLET Marie-Louise Fernande
veuve MUGNIER

92 ans, retraitée, 1 543 route du Crétêt

BOSSON Odette veuve ROGAZY

97 ans, retraitée, 29 rue du Château SCIONZIER

ANTHOINE Gérard

56 ans, décolleteur, 41 chemin de la Tour Clerton

SOCQUET Simone
veuve BURNIER-FRAMBORET

85 ans, EHPAD les Cyclamens

PETIT-JEAN-GENAT Eugénie veuve BURNIER

97 ans, retraitée, EHPAD les Cyclamens

SOCQUET-JUGLARD Alice veuve BURNIER

retraitée, 1 176 route de Montferrond

CALLIEBOT Jacqueline veuve NEVRAUMONT

78 ans, retraité, EHPAD les Cyclamens

LORA-LAMIA Lydie divorcée DELDON

82 ans, retraitée, EHPAD Les Cyclamens

CROZET Louis

88 ans, retraité, 144 rue du Benetton



- Décolletage et usinage de précision jusqu'à 150 mm
- Sous Ensembles

211 Av. du Val d'Arve - B.P. 200 007 - Magland
F-74308 CLUSES Cedex - FRANCE

Tél. +33 (0)4 50 58 00 26 - Fax +33 (0)4 50 93 78 34
E-Mail : damso.dufour@wanadoo.fr

MEUNIDEC

PIECES DECOLLETÉES - ENSEMBLES MONTÉS

180, rue des Grands Champs - 74300 MAGLAND
Tél : +33 (0)4.50.34.70.56 - Fax : +33 (0)4.50.34.78.81
Web : www.meunidec.fr - Mail : commercial@meunidec.fr

Mariage 2014



BOUCHIKHI Omar, professeur, Le Blanc Mesnil 3 mars
et **BOUKHALFA Dounia**, étudiante, 60 allée des Saules - Magland

BOUAZIZ Salim, demandeur d'emploi, 382 avenue du Val d'Arve
et **MEBARKI Souad**, sans profession, Marnaz 19 avril

MEBARKI Hacène, régleur CN, Marnaz 26 avril
et **TERGHINI Asma**, assistante de gestion, 210 avenue du Val d'Arve



SINANI Lulzim, carreleur, 35 allée des Tourterelles ▲
et **TOY Marie-Françoise**, technicien de la fonction publique 26 avril

ABBAS Ahmed, veilleur de nuit, Grenoble 10 mai
et **AMIRI Linda**, assistante de direction, 382 avenue du Val d'Arve

MEDINI Baligh, technicien de contrôle, Cluses 17 mai
et **AMIRI Sarah**, aide-soignante, 382 avenue du Val d'Arve



CHILLET Pascal, chauffeur livreur, 991 route de Gravin ▲ 19 juillet
et **RIAND Magalie**, secrétaire médicale

UBERSAX Damien, mécanicien régleur en horlogerie, Amancy 30 août
et **MOSCATO Charlène**, employée en horlogerie, 576 route de Luzier



BOUAZIZ Tarek, éducateur sportif, 382 avenue du Val d'Arve ▲
et **AZZI Anissa**, étudiante, Cluses 27 septembre



BELLEMIN Franck, gérant de société, Scionzier ▲
et **MADANI Latifa**, secrétaire, 538 rue nationale 18 octobre

ORMAN Yakup, technicien de maintenance, 201 route de la Tour Noire
et **GELIK Seher**, esthéticienne, 260 avenue du Val d'Arve 25 octobre

CHAIB Abdelghani, responsable équipe maintenance, Grenoble
et **EL BEGRI Amina**, infirmière, 326 avenue du val d'Arve 27 décembre

Pratic' Cuisine

Menuiserie - Rénovation

- Agencement et Equipement de Cuisines
- Spécialiste des Cuisines en Chablis et contemporaines
- Placards Coulissants
- Dressing • Salles de bains



Tél. 04 50 98 89 42 - Portable 06 85 18 58 74

505, avenue des Vallées - 74300 THYEZ - pratic-cuisine@orange.fr - www.pratic-cuisine-thyez.fr

RESTAURANT BAR *Chez Arlette*



Ouvert 7 jours / 7 le midi

Salle de Banquet 80 personnes
sur réservation

Oëx

74300

MAGLAND

© 04 50 58 15 96



Spécialités de saucisson de Magland :

Saucisse de chou - Saucisson sec ou à cuire - Borfatte

Viande charolaise 1^{er} choix

BOUCHERIE-CHARCUTERIE FONTAINE

Eric DEVAUX

1047, Rue Nationale

74300 MAGLAND

Tel./Fax. : 04.50.90.20.37

Bureau d'études

INFRAROUTE

3 rue Nicolas Girod
74300 CLUSES
Tél. 04 50 98 50 35
Fax 04 50 89 70 45
infraroute@nerim.fr



Projets routiers
Aménagements urbains
Ouvrages de soutènement
Réseaux divers

ÉTUDES ET MAITRISE D'OEUVRE



**Garage
MORA**



- Ventes
- Réparations toutes marques

20, route de Gravin
74300 MAGLAND

Tél. 04 50 34 73 31
Fax 04 50 89 02 06

FMJ VOYAGE

15 allée des Acacias 74300 magland
Tél : 04.50.89.56.37 / Fax : 04.50.34.43.18
info@fmj-transport.com / www.fmj-transport.com

fmj
VOYAGE



Transfert Group and individual transport



TÉL : 04.50.91.35.66
FAX : 04.50.93.92.42

LE SPÉCIALISTE DU MEUBLE DE MONTAGNE

GRAND CHOIX DE FINITIONS DISPONIBLE
SAPIN MASSIF

229, ROUTE DE GRAVIN - 74300 MAGLAND

alpilem74@orange.fr - www.alpilem.fr



un été qui vous remonte

Remontées mécaniques de **FLAINE** et de la vallée du **GIFRE**

FLAINE >>
télécabine des grandes platières >>
Panorama Mont Blanc
UNIQUE



MORILLON >>
télécabine de Morillon >>
Pistes VTT



SAMOENS >>
télécabine du Grand Massif Express >>
DISC GOLF



SIXT-FER-A-CHEVAL >>
télésiège des vagnys >>
Randonnées INSOLITES

